

**DES POLITIQUES DE DEVELOPPEMENT RURAL POUR REpondre AUX BESOINS D'UN MONDE EN EVOLUTION
CENTRE DES CONGRES DE LA VILLE DE QUÉBEC, QUÉBEC, CANADA**

Jour 1: Mardi 13 octobre 2009

09:00	Inscription et accueil des participants et observateurs
10:30-12:00	CEREMONIE D'OUVERTURE
	<p>Modérateur : H.E. Paul-Henri Lapointe, Ambassadeur, Délégation Permanente du Canada auprès de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE)</p> <p>Intervenants : Laurent Lessard, Ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Gouvernement du Québec, Canada</p> <p>L'honorable Jean-Pierre Blackburn, Ministre du Revenu national et ministre d'État (Agriculture), Canada</p> <p>Nathalie Normandeau, Vice-Première Ministre du Québec, Canada et Ministre des Ressources naturelles et de la Faune</p> <p>Aart de Geus, Secrétaire Général Adjoint de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE)</p>
12:00-13:00	Buffet Dînatoire (servi dans le Salon de l'innovation rurale)
12:00-18:00	Salon de l'innovation rurale
13:00-17:00	Ateliers de pré-conférence:

		Ateliers Parallèles	
13:00-15:00	EXAMEN DE POLITIQUE RURALE DE L'OCDE: QUEBEC, CANADA (ouvert à tous)		
	<p>Intervenants: Modérateur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Daniel Guertin, Conseiller expert en communication, Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Gouvernement du Québec, Canada <p>OCDE :</p> <ul style="list-style-type: none"> • David Freshwater, Chef par interim, Programme du Développement Rural, RCG/GOV, OCDE • Markus Berger, Administrateur, Programme du Développement Rural, RCG/GOV, OCDE • Raffaele Trapasso, Administrateur, Programme du Développement Rural, RCG/GOV, OCDE <p>Canada :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Michel Adrien, Maire de la Ville de Mont-Laurier Préfet de la MRC d'Antoine-Labelle • Claire Bolduc, Présidente de Solidarité rurale du Québec (SRQ) • Robert Coulombe, Maire de la Ville de Maniwaki en Outaouais Président de l'Union des municipalités du Québec • Christian Fortin, Chef de Politique stratégique, Secrétariat rural, Agriculture et Agroalimentaire Canada. • Bernard Généreux, Président de la Fédération Québécoise des Municipalités • Renée Fortin, Gestionnaire intérimaire pour les régions du Québec et du Nunavut. Secrétariat rural, Agriculture et Agroalimentaire Canada 		
15:30-17:30	LA POLITIQUE DE DEVELOPPEMENT RURAL EN AMERIQUE LATINE (OUVERT A TOUS)	PENSER LE RURAL : ATELIER CONJOINT ROYAUME UNI/CANADA SUR LE RURAL PROOFING (FERMÉ)	
	<p>Intervenants: Modérateur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jean Lebel, Directeur, Environnement et Gestion des ressources Naturelles, Centre de recherches pour le développement international (CRDI), Canada <p>OCDE :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mario Pezzini, Deputy Directeur adjoint, Gouvernance publique et développement territorial, OCDE <p>Experts :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manuel Chiriboga, Chercheur Principal, Réseau international de méthodologie de recherche sur les systèmes d'exploitation agricole (RIMISP) • María Angélica Ropert, Consultant indépendant, ancien Directeur du Développement Régional, Ministère de l'Intérieur, Chili • Antonio Ruiz, ProTerritorios, Programme de coopération ibéro-américaine, Gestion Territoriale 	<p>Modérateurs :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ron Scrutton, Chef de Politique Rurale, Ministère de l'Environnement, de l'Alimentation et des Affaires rurales, Grande Bretagne • Sheila Smail, Chef, Politiques Stratégiques, Secrétariat Rural, Gouvernement du Canada 	

19:00-20:30

SÉANCE I : RÉPONDRE A LA CRISE FINANCIERE ET A LA RECESSION DANS LES ZONES RURALES

Modérateur : **Mario Pezzini**, Directeur adjoint, Gouvernance publique et développement territorial, OCDE

Panel de discussion: **Aart de Geus**, Secrétaire Adjoint de l'OCDE

Jason Henderson, Vice-Président et Chef de branche d'Omaha, Réserve Fédérale de Kansas City, Etats-Unis

Sirpa Karjalainen, Conseiller du Ministre, Ministère de l'Agriculture et des Forêts, Finlande

Savva Shipov, Directeur, Département pour le Développement des Relations Fédérales, Ministère du Développement régional de la Fédération de Russie

Période de questions

19:00-20:30

Fin des activités

Jour 2: Mercredi 14 octobre 2009

8:00-8:30

Accueil des participants et observateurs

8:30-10:15

SÉANCE II : RENOUVELLEMENT DES ZONES DÉVITALISÉES ET DES VILLES MONOINDUSTRIELLES

Modérateur : **Joaquim Oliveira Martins**, Chef de Division, Compétitivité et Gouvernance Régionale, Publique et développement territorial, OCDE

Conférencier principal : **John Bryden**, Président de l'International Rural Network, Professeur, Institut norvégien de recherche en économie agricole (NILF), Norvège

Panel de discussion : **Patrik Johansson**, Directeur de projet, Stratégie Rurale suédoise, Cadre Supérieur Administratif, Ministère de l'entreprise, de l'énergie et des communications, Division de croissance régionale, Suède

Mikhail Dmitriev, Président, Centre de Recherche Stratégique Fondation

Paul Ma, Economiste, Secteur de politique, Pêches et Océans Canada, Gouvernement du Canada

Période de questions

10:15-10:45

Pause café

Ateliers Parallèles

10:45-12:30

SÉANCE III : TOURISME RURAL : METTRE EN ŒUVRE DES DISPOSITIFS « DE POINTE »

Modérateur : **Gillian Buckley**, Directeur d'investissement, Western Development Commission, Irlande

Conférencier principal: **Dr. Daniel R. Fesenmaier**, Professeur et Directeur, Laboratoire National du Tourisme et e-commerce, Université de Temple, Etats Unis

Panel de discussion:

Thomas Maier, Officier scientifique, Paiements directs et développement rural, Office fédéral de l'agriculture

Pauline Keegan, Chef de division, Développement rural, Département de l'Agriculture et du Développement rural, Irlande du Nord, Royaume Uni

Karla Uliana, Spécialiste Senior, Division des politiques, Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales d'Ontario, Canada

Période de questions

SÉANCE IV : RÉHABILITER LES FORÊTS : UN POTENTIEL DE DÉVELOPPEMENT RURAL FONDÉ SUR LES FORÊTS

Modérateur : **David Elder**, Professeur, Ecole d'études politiques, Université de Queen's, Canada

Conférencier principal: **Dr. Bill Slee**, Chef de groupe, Groupe socio-économiques, Institut Macaulay, Ecosse, Royaume Uni

Panel de discussion:

Leanne Elliot: Co-ordinatrice, Programmes de science et technologie du CMFN

Erik Persson, Officier Principal Business Development, Industrie et Commerce, Municipalité de Pitea, Suède

David Gass, Directeur régional, Ecosse du Sud, Scottish Enterprise, Ecosse, Royaume Uni

Période de questions

12:30-13:30

Pause déjeuner

Ateliers Parallèles

13:30-15:15

SÉANCE V : NOUVELLES SOURCES DE PRODUCTION ET DE TRANSMISSION D'ÉNERGIE

Modérateur : **Joaquim Oliveira Martins**, Chef de Division, Compétitivité et gouvernance régionales, Direction de Gouvernance publique et développement territorial, OCDE
Conférencier principal: **Marvin Duncan**, Economiste senior de l'Agriculture, Office of Energy Policy and New Uses, Département de l'Agriculture, Etats Unis

Panel de discussion:

Simon Rolland, Conseiller politique et développement, Alliance for Rural Electrification (ARE), Belgique

Lene Grønning, Directeur, Business Centre Bornholm, Bornholm, Danemark

Martin Lowery Vice Président Exécutif , Affaires Externes du National Rural Electric Cooperative Association (NRECA), Etats-Unis.

Période de questions

15:15-15:45

Pause café

15:45-17:30

Ateliers Parallèles

SÉANCE VII : CHANGEMENTS CLIMATIQUES : IMPLICATIONS DES POLITIQUES EN ZONE RURALE

Modérateur : **Richard Wakeford**, Directeur de la division Environnement et Affaires rurales de l'Exécutif écossais, Royaume Uni (Président du Groupe de travail de l'OCDE sur la politique territoriale dans les zones rurales)

Conférencier principal : **Paul Egginton**, Conseiller Scientifique Senior, Impacts du changement climatique, Ressources Naturelles, Canada

Panel de discussion:

John Tibbitt, Secrétaire Général/Directeur général PASCAL International Observatory

B.A. (Barto) Piersma, Directeur Adjoint, Département Département de la Nature, Paysage et Affaires Rurales, Ministère de l'Agriculture, de la Nature et de la Qualité alimentaire, Pays-Bas

Peter Billing, Directeur, Centre de recherches Régionales et Touristiques (CRT), Danemark

Marcel Gaucher, Directeur, Bureau du changement climatique, Ministère du Développement Durable, de l' Environnement et des parcs, Québec, Canada

Période de questions

SÉANCE VI : REPENSER LA NOUVELLE DÉMOGRAPHIE DES COLLECTIVITÉS RURALES

Modérateur : **Graham Russell**, Directeur, Commission des Communautés rurales, Angleterre, Royaume Uni

Conférencier principal: **David L. Brown**, Professeur, Sociologie du développement, Co-directeur, Community & Rural Development Institute, Directeur Adjoint du Programme Cornell Population, Etats Unis

Panel de discussion:

Liu Shouying, Chercheur, Département de Recherche de l'economie rurale, Centre de recherches pour le développement (DRC)

Paolo Ammassari, Chef d'unité- Agriculture et Environnement, Direction de Politiques Rurales, Ministère des politiques agricoles et forestières, Italie

Paola Lionetti, Chercheur de l'INEA, Direction de Politiques Rurales, Ministère des politiques agricoles et forestières, Italie

Patrice Leblanc, Professeur, Responsable de la maîtrise en développement régional, Université de Québec-Abitibi-Témiscamingue (UQAT)

Période de questions

SÉANCE VIII : STRATÉGIES DE MISE EN VALEUR DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE LOCALE

Modérateur : **David Freshwater**, David Freshwater, Chef par interim, Programme du Développement Rural, RCG/GOV, OCDE

Conférencier principal : **Dr. Moya Kneafsey**, Directeur adjoint, Groupe de recherche appliquée dans l'agro-alimentaire durable, Département de géographie, Gestion de crise et l'environnement, Coventry University, Royaume Uni

Panel de discussion:

Roberto Finuola, Unité d'évaluation (UVAL), Ministère du Développement Economique

Concepción Quintana Aguirre, Ingénieur agronome, Coordinateur du Bureau Scientifique, Forum Rural Mondial

Detlev Boettcher, Consultant Principal, Agriculture, Pêcheries et Alimentation, Agence de coopération technique allemande (GTZ)

Période de questions

19:00-23:00

Réception Cocktail et Banquet au Capitoile de Québec

23:00

Fin des activités

Jour 3: Jeudi 15 octobre 2009

8:00-8:30 **Accueil des participants et observateurs**

SÉANCE IX : LES AUTORITÉS LOCALES FACE AU RECUL DE LA CAPACITÉ BUDGÉTAIRE : MÉCANISMES D'AJUSTEMENT

8:30-10:30 **Modérateur :** **Mario Pezzini**, Directeur adjoint, Gouvernance publique et développement territorial, OCDE

Conférencier principal : **Charles W. Fluharty**, Vice-président, Programmes de politiques, Institut de recherche sur les politiques rurales

Panel de discussion: **Pavel Novotny**, Conseiller senior, Département de politique et développement régionale, Ministère du développement régional de la République Tchèque

Maria Amelina, Spécialiste du Développement Social, Banque Mondiale

Kadmiel Wekwete, Directeur, l'Unité pour le développement local, Fonds d'équipement des nations unis (FENU)

Bruno Jean, Directeur de la chair de recherche du Canada sur le Développement rural, Canada

Période de questions

10:30-10:45 **Pause café**

SÉANCE X : DÉFINIR DES MESURES ADAPTÉES POUR LA POLITIQUE DE DÉVELOPPEMENT RURAL : TOUR DE TABLE ENTRE LES DÉLÉGUÉS

10:45-12:30 **Modérateur :** **Raymond Verreault**, Chargé de projets, Sous-ministériat aux affaires régionales et municipales, Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Gouvernement du Québec, Canada

Les participants étaient répartis dans de petits groupes pour faciliter la discussion des plus importants sujets évoqués and pour partager davantage d'expériences. Le modérateur de cette séance a donné des instructions détaillées et les groupes était désignés par avance.

12:30-13:30 **Pause déjeuner**

SÉANCE XI : SYNTHÈSE ET PISTES DE RÉFLEXION POUR L'AVENIR : CADRE D'ACTION

13:30-15:30 **Modérateur :** **Bruce Gilbert**, Sous-Ministre adjoint, Secrétariat Rural, Terre-Neuve-et-Labrador, Canada

Panellists: **David Freshwater**, Chef par interim, Programme du Développement Rural, RCG/GOV, OCDE

Richard Wakeford, Directeur général, Rural Futures, Gouvernement écossais, Royaume Uni (Président du Groupe de travail de l'OCDE sur les régions rurales)

Mario Pezzini, Directeur adjoint, Gouvernance publique et développement territorial, OCDE

Yannick Routhier, Directeur du développement rural, Ministère des Affaires Municipales, des Régions et du l'Occupation du Territoire, Gouvernement du Québec, Canada

Donna Mitchell, Directrice exécutive, Secrétariat rural et Secrétariat aux coopératives, Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)

Période de questions

16:00-16:30

Départ pour circuits